



## HÜTTLIGE – POST

02/2025

# Gemeindeversammlung mit anschliessender Feier



**Schwingerkönigin 2025  
Jasmin Gäumann**



**1. Rang am Eidgenössischen  
Veteranentag im Hornussen  
Jakob Gäumann**

**Datum:** 5. Dezember 2025

**Ort:** Schulhaussaal an der Dorfstrasse 22, 3510 Häutligen

**Zeit:** Anschliessend an die Gemeindeversammlung, **ca. 21.00 Uhr**

### **Apéro und Feier**

Nach der Versammlung stossen wir gemeinsam auf die grossartigen Erfolge an!

Auch Personen, die nicht an der Gemeindeversammlung teilgenommen haben, sind herzlich eingeladen mitzufeiern und den Erstplatzierten Personen zu gratulieren.

Wir freuen uns auf euer zahlreiches Erscheinen und einen gemütlichen Abend im Zeichen von Sport, Erfolg und Gemeinschaft!

# Inhaltsverzeichnis

Impressum	3
Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2025	3
Traktandenliste	3
Informationen des Gemeinderates	10
Winterdienst in Häutlingen – eine Ein-Mann-Aufgabe	12
Information zum Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern, Kulturen und Sauberhaltung der Strassen	13
Primarschule Häutlingen	15
Wasserversorgung	16
Reformierte Kirchgemeinde Konolfingen	16
Informationen der Vereine	18
Adventsmärit 2025	18
Hornussergesellschaft	19
Feldschützen Häutlingen	19
Dorfverein Häutlingen	20
Frauentreff	20
Frauenverein Konolfingen	23
Verschiedenes	24
60+ Region Konolfingen	24
Zäme Aktiv Region Konolfingen	24
Pro Senectute	26
Verein alter Bären	27
Spielgruppen	29
Konolfinger-Werkstatt 44	30
VERD	30
Verabschiedung Matthias Gäumann	31
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Weihnachten / Neujahr	32

## Impressum

Die Hüttlige-Post erscheint 2 x pro Jahr. – Die nächste Ausgabe wird im Mai 2026 erstellt.

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: **30. April 2026**

### Auflage

Versand an alle Haushaltungen, Nachbargemeinden und weitere Interessierte

### Redaktion

Gemeindeverwaltung, 3510 Häutligen

Telefon      031 791 29 28

E-Mail        [gemeinde@haeutligen.ch](mailto:gemeinde@haeutligen.ch)

Homepage    [www.haeutligen.ch](http://www.haeutligen.ch)

### Druck

Gemeindeverwaltung Häutligen

## Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2025

Die Gemeindeversammlung ist angesetzt auf **Freitag, 05. Dezember 2025, 19.30 Uhr**, im Schulhaus Häutligen.

Es sind folgende Geschäfte traktandiert:

### **Traktandenliste**

1. a) Budget 2026; Genehmigung  
      b) Finanzplan 2026 – 2030; Kenntnisnahme
2. Totalrevision Organisationsreglement; Genehmigung
3. Sanierung Wasserleitung Haldenweg – Genehmigung Erhöhung Verpflichtungskredit
4. Softwareumstellung, inkl. neue Programme - Genehmigung wiederkehrende Ausgaben
5. Ersatzwahl für die restliche Amtszeit bis 2028  
      (Ersatzwahl Matthias Gäumann)
6. Ehrungen
7. Jungbürger/innen
8. Orientierungen
9. Verschiedenes

Die Akten zum Traktandum 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Die Unterlagen können auch auf der Homepage heruntergeladen oder am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

### **Vorschau auf die Gemeindeversammlung**

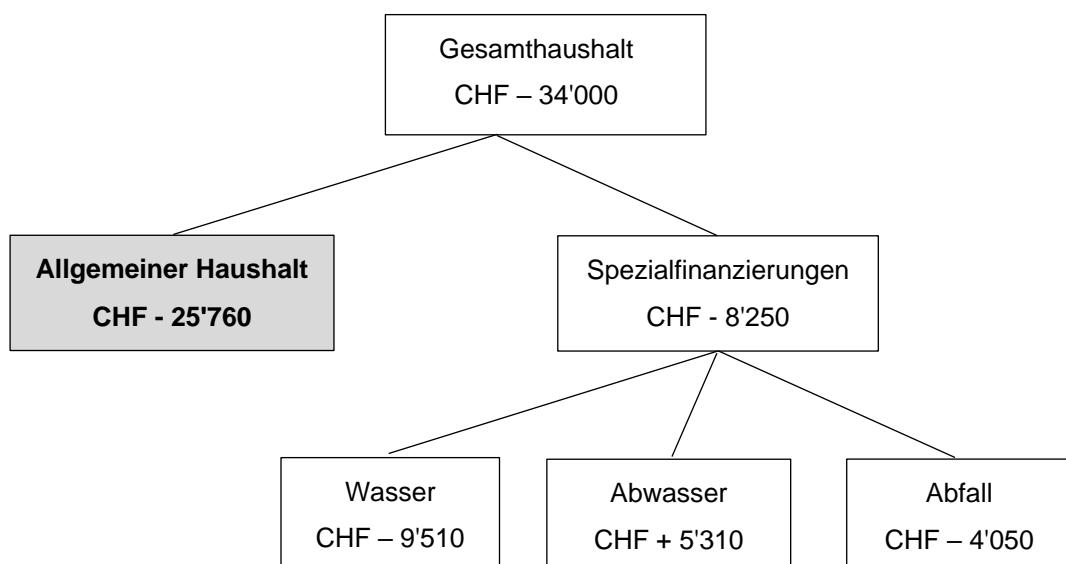
Bei der Vorschau handelt es sich um eine zusätzliche Information, welche rechtlich unverbindlich ist. Die offizielle Einladung erfolgt im Amtsanzeiger, die verbindliche Orientierung an der Gemeindeversammlung selber.

## 1. a) Budget 2026; Genehmigung b) Finanzplan 2026 – 2030; Kenntnisnahme

### Ergebnisse auf einen Blick

Das Budget 2026 weist über den Gesamthaushalt ein negatives Ergebnis von CHF 34'000 aus. Im Allgemeinen Haushalt (ohne die Ergebnisse Wasser, Abwasser und Abfall) wird ein Aufwandüberschuss von CHF 25'750 ausgewiesen. Es rechnet mit einer Steueranlage für die direkten Steuern von 1,55 Einheiten der einfachen Steuer (Erhöhung um einen Steueranlagezehntel) und mit einem Liegenschaftssteuersatz von 1,5 o/oo der amtlichen Werte (wie bisher). Die Mehreinnahmen aufgrund der Steuererhöhung betragen pro Jahr CHF 33'000.

Die Ergebnisse der spezialfinanzierten Bereiche sind bei der Wasserversorgung mit CHF 9'510 und bei der Abfallentsorgung mit CHF 4'050 negativ. Das Ergebnis der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung ist mit CHF 5'310 positiv.



### Steuererhöhung – Auswirkungen auf den Steuerzahler

Nachfolgend die Auswirkungen der Steuererhöhung auf den Steuerzahler. Als Grundlagen sind vier Beispiele mit unterschiedlichen steuerbaren Einkommen, Vermögen und persönlichen Verhältnissen aufgeführt mit der Berechnung der höheren Steuern aufgrund der vorgesehenen Steuererhöhung von 1,45 auf 1,55 Einheiten.

Beispiel	Zivilstand / Kinder konfession reformiert	Steuerbares		Gde-Steuer Anlage 1,45	Gde-Steuer Anlage 1,55	höhere Steuern
		Einkommen	Vermögen			
A1	verheiratet / zwei Kinder	25'000	40'000	3'092	3'162	70
A2	unverheiratet / kein Kind	25'000	40'000	3'924	4'011	87
B1	verheiratet / zwei Kinder	50'000	80'000	7'247	7'411	164
B2	unverheiratet / kein Kind	50'000	80'000	9'074	9'270	196
C1	verheiratet / zwei Kinder	80'000	120'000	13'661	13'954	293
C2	unverheiratet / kein Kind	80'000	120'000	16'676	17'022	346
D1	verheiratet / zwei Kinder	120'000	250'000	24'603	25'099	496
D2	unverheiratet / kein Kind	120'000	250'000	29'774	30'351	577

## Erfolgsrechnung Budget 2026 – Zusammenzug funktional

Funktionale Gliederung	Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>196'650</b>	<b>18'170</b>	<b>184'750</b>	<b>17'680</b>	<b>160'641</b>	<b>19'504</b>
Nettoergebnis		178'480		167'070		141'137
<b>1 Öff. Ordnung, Sicherheit, Verteidig.</b>	<b>39'760</b>	<b>23'000</b>	<b>30'820</b>	<b>21'000</b>	<b>39'789</b>	<b>24'263</b>
Nettoergebnis		16'760		9'820		15'526
<b>2 Bildung</b>	<b>492'435</b>	<b>168'875</b>	<b>500'205</b>	<b>165'920</b>	<b>479'394</b>	<b>173'479</b>
Nettoergebnis		323'560		334'285		305'915
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>5'650</b>	<b>500</b>	<b>6'710</b>	<b>500</b>	<b>3'267</b>	<b>401</b>
Nettoergebnis		5'150		6'210		2'866
<b>4 Gesundheit</b>	<b>1'350</b>		<b>1'350</b>		<b>1'125</b>	
Nettoergebnis		1'350		1'350		1'125
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>258'880</b>	<b>8'170</b>	<b>254'250</b>	<b>8'170</b>	<b>233'813</b>	<b>164</b>
Nettoergebnis		250'710		246'080		233'649
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>56'820</b>	<b>2'880</b>	<b>43'840</b>	<b>2'480</b>	<b>38'995</b>	<b>2'946</b>
Nettoergebnis		53'940		41'360		36'049
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>228'975</b>	<b>203'045</b>	<b>232'855</b>	<b>204'665</b>	<b>200'502</b>	<b>186'126</b>
Nettoergebnis		25'930		28'190		14'376
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>4'085</b>	<b>15'000</b>	<b>3'195</b>	<b>13'500</b>	<b>3'097</b>	<b>14'925</b>
Nettoergebnis		10'915		10'305		11'828
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>153'150</b>	<b>998'115</b>	<b>130'600</b>	<b>954'660</b>	<b>114'773</b>	<b>853'588</b>
Nettoergebnis		844'965		824'060		738'815

### Geplante Investitionen 2026 (Informativ) Ausgaben

a) Teilrevision Ortsplanung CHF 20'000

### Gesamtausgaben Allgemeiner Haushalt CHF **20'000**

b) Sanierung Wasserleitung Schulhaus-Haldenweg CHF 80'000

c) Sanierung Wasserleitungen CHF 50'000

d) Ersatz Werkleitungen Tägertschistrasse CHF 350'000

e) GEP-Check, Planung Umsetzung CHF 5'000

### Gesamtausgaben Wasserversorgung + Abwasserentsorgung CHF **485'000**

### Nettoinvestitionen Gesamthaushalt 2026 CHF **505'000**

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat das Budget 2026 an der Sitzung vom 9. Oktober 2025 beraten und beantragt der Gemeindeversammlung was folgt:

- a) Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern von 1,55 Einheiten (Erhöhung um 0,1)
- b) Genehmigung Liegenschaftssteuersatz von 1,5 o/oo der Amtlichen Werte (wie bisher)
- c) Das Budget 2026 sei wie vorliegend mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Gesamthaushalt <b>Aufwandüberschuss</b>	1'432'445	1'398'445 <b>34'000</b>
Allgemeiner Haushalt <b>Aufwandüberschuss</b>	1'236'210	1'210'460 <b>25'750</b>
Wasserversorgung <b>Aufwandüberschuss</b>	99'885	90'375 <b>9'510</b>
Abwasserentsorgung <b>Ertragsüberschuss</b>	68'100 <b>5'310</b>	73'410
Abfallentsorgung <b>Aufwandüberschuss</b>	28'250	24'200 <b>4'050</b>

Hinweis: Ein detailliertes Budget und der Finanzplan können bei der Gemeindeverwaltung oder unter [www.haeutligen.ch](http://www.haeutligen.ch) eingesehen werden.

## 2. Totalrevision Organisationsreglement (OGR); Genehmigung

Das aktuelle Organisationsreglement (Ogr) stammt aus dem Jahre 2000. In der Zwischenzeit hat die Gemeindeversammlung einige Änderungen beschlossen, das übergeordnete Recht hat Änderungen erfahren aber auch im Zusammenhang mit dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 haben Begrifflichkeiten geändert. Im Jahr 2024 fand der Kontrollbesuch des Regierungsstatthalteramtes statt. Sie haben uns darauf aufmerksam gemacht, dass wir ältere Erlasse überprüfen und überarbeiten sollen.

Der Gemeinderat hat hinsichtlich der Teuerung festgestellt, dass wir mit der Finanzkompetenz von CHF 30'000 schnell in unserer Handlungsfähigkeit eingeschränkt sind und es als sinnvoll erachtet, diese auf CHF 50'000 zu erhöhen. So hat sich der Gemeinderat für eine Totalrevision des Organisationsreglements entschieden.

Zudem hat der Gemeinderat eine Organisationsverordnung erarbeitet und diese am 27. August 2025 genehmigt. Diese tritt auf den 1. Januar 2026 in Kraft. Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab dem 30. Oktober 2025 beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland Beschwerde erhoben werden.

Vorgängig musste das Reglement dem AGR zur Vorprüfung zugestellt werden. Dazu gab es einen entsprechenden Vorprüfungsbericht, welcher Teil der Auflageakten ist. Die darin beantragten Änderungen wurden umgesetzt. Nach der Genehmigung durch die Stimmbevölkerung, tritt das Reglement nach der Genehmigung durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung per 1. Januar 2026 in Kraft.

Zum neuen Reglement kann festgehalten werden, dass sich nur wenig Grundlegendes verändert hat. Wer sich mit den Änderungen im Detail beschäftigen will, findet auf der Homepage oder auf der Verwaltung einen Vergleich vom neuen zum alten OgR und die Änderungen zum Musterreglement des Kantons in roter und die Änderungen der Vorprüfung in grüner Farbe.

Die wichtigsten Änderungen sind nachfolgend aufgeführt:

#### **Art. 4, Bst. d)**

Die Ausgabenkompetenz wird von CHF 30'000 auf CHF 50'000 erhöht. Dies entspricht im Rahmen von vergleichbaren Gemeinden und wird den Handlungsspielraum des Gemeinderates moderat erweitern.

#### **Art. 4, Bst. g)**

Aus organisatorischen Gründen ist es nicht sinnvoll, dass die Gemeindeversammlung über Schulklassen zu errichten oder aufzuheben mitbestimmen kann, da dies nach Klassengrössen zusammenhängt und durch den Kanton vorgegeben wird. Die Gemeindeversammlung soll aber über eine allfällige Schulschliessung des Schulstandortes Häutligen mitbestimmen können.

#### **Art. 10 Abs. 2**

Im Gemeinderat ist bisher kein Stichentscheid vorgesehen. Dies wird nun im neuen Organisationsreglement eingefügt.

#### **Art. 55 Abs. 3**

Bewerben sich für einen zu besetzenden Sitz nur zwei gültig Vorgeschlagene, entscheidet bei Stimmgleichheit im ersten Wahlgang direkt das Los.

Einige organisatorische Sachen werden neu in der Organisationsverordnung geregelt.

So wie die folgenden Artikel des aktuellen Organisationsreglements:

Art. 42 Abs. b) Schulkommission Vertretung aus Nachbargemeinde

Art. 58 Gemeinderat und Kommissionen

Art. 65 Genehmigung der Gemeinderats- und Kommissionsprotokolle

#### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt die Totalrevision des Organisationsreglements zu Handen des Amts für Gemeinden und Raumordnung zu beschliessen und per 1. Januar 2026 in Kraft zu setzen.

### **3. Sanierung Wasserleitung Haldenweg – Genehmigung Erhöhung Verpflichtungskredit**

Für das Projekt Ersatz der Wasserleitung Haldenweg wurde ursprünglich ein Verpflichtungskredit von CHF 40'000 durch die Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2024 bewilligt.

Bei der Detailplanung stellte sich heraus, dass die Parzelle Nr. 361 unter archäologischem Schutz steht. Dies bedeutet, dass der Archäologische Dienst die Grabarbeiten begleitet und die Gemeinde einen Teil der damit verbundenen Aufwendungen zu entschädigen hat.

Zudem wurde zwischenzeitlich eine mögliche Leitungsumlegung diskutiert, welche die Projektkosten zusätzlich erhöht hätte. Inzwischen ist jedoch klar, dass die Linienführung unverändert bleibt.

Am 5. November 2025 trat an der bestehenden Wasserleitung zwischen der Dorfstrasse und dem Haldenweg ein Leck auf. In Absprache mit Matthias Brechbühl, Brunnenmeister wurde im Gemeinderat entschieden, keine Sanierung der alten Leitung vorzunehmen, sondern die Ersatzarbeiten umgehend einzuleiten und zu beauftragen. Die Trinkwasserversorgung erfolgt seither provisorisch über eine Zwischenlösung.

Aufgrund der archäologischen Begleitung und der noch unklaren Detailkosten ist derzeit nicht abschätzbar, ob und in welchem Umfang Mehrkosten entstehen werden.

Da zum Zeitpunkt der Herausgabe der Hüttlige-Post noch keine abschliessenden Angaben zu den Gesamtkosten vorliegen, soll die Erhöhung des Verpflichtungskredits auf CHF 65'000 einstweilen beibehalten werden.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt, den Verpflichtungskredit für die Wasserleitung Haldenweg von CHF 40'000 auf total CHF 65'000 zu erhöhen.

## **4. Softwareumstellung, inkl. neue Programme – Genehmigung wiederkehrende Ausgaben**

Mit dem Gesetz über die Digitale Verwaltung (DVG) und der Verordnung über die Digitale Verwaltung (DVV) hat der Kanton Bern den gesetzlichen Rahmen geschaffen, der die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung regelt. Infolgedessen müssen alle Gemeinden des Kantons Bern bis zum **01.03.2027** eine Software zur digitalen GEschäftsVERwaltung (GEVER-Software) einführen und ihre Geschäfte und Dokumente darin bewirtschaften. Dieser Wandel ist sowohl eine Chance als auch eine Herausforderung. Die technischen Fragen sind von entscheidender Bedeutung und auch die Arbeitsweisen und die Organisation müssen berücksichtigt werden, um optimal für die digitale Zukunft gewappnet zu sein.

Aus diesen Gründen haben wir die gesamte Informatik und alle Programme unter die Lupe genommen und die verschiedenen Anbieter getestet und ausgewertet. Mit der Einführung eines GEVER-Systems müssen wir auch Anpassungen an unserer bestehenden Cloud-Lösung vornehmen. Somit müssen wir die Cloud-Infrastruktur und das GEVER-System neu beschaffen. Die Einwohnerkontrolle können wir mit dem Wechsel der Cloud zu einem günstigeren Tarif erhalten.

Der Gemeinderat hat festgelegt, dass wir in Zukunft nur einen Anbieter und eine Ansprechperson möchten, da jede Schnittstelle zu Problemen führen kann.

Aus diesem Grund hat der Gemeinderat vorgesehen, dass wir die Cloud, die Einwohnerkontrolle und das GEVER-System wechseln beziehungsweise neu beschaffen. Die jährlichen Kosten belaufen sich auf CHF 11'530.00. Gemäss Art. 5 des Organisationsreglements ist für wiederkehrende Ausgaben ab CHF 7'500.00 die Gemeindeversammlung für die Genehmigung zuständig.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt die wiederkehrenden Ausgaben von CHF 11'530.00 für die Cloud und die Programme der Einwohnerkontrolle und des GEVERs zu genehmigen.

## **5. Ersatzwahl für die restliche Amts dauer bis 2028 (Ersatzwahl Matthias Gäumann)**

Matthias Gäumann hat per 31. Dezember 2025 als Mitglied des Gemeinderats demissioniert. Wir danken ihm herzlich für sein grosses Engagement und seinen wertvollen Einsatz für unsere Gemeinde.

Auf unseren Aufruf mittels Flyer hat sich Tom Schrag gemeldet. Er stellt sich gerne als Kandidat für den Gemeinderat zur Verfügung.

Wer Tom Schrag ist und warum er sich engagieren möchte, erzählt er gleich selbst:

Liebe Hüttlerinnen und Hüttler

Ich, Tom Schrag, bin 58 Jahre alt und arbeite als Lokführer, Praxisbildner und Probefahrleiter. Seit 2006 lebe ich mit meiner Partnerin in Häutligen. Unser Dorf begeistert mich immer wieder, ich schätze den spürbaren Zusammenhalt, den Austausch und die vielen bereichernden Gespräche mit anderen Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohnern.



Die wunderschöne Natur, in der wir leben dürfen, ist für mich eine wichtige Kraftquelle und Erholung. In meiner Freizeit widme ich mich mit grosser Freude unseren Hunden und der Hundezucht. Zudem engagiere ich mich als Wesensrichter SKG für Hunde und bin aktiv in der Feuerwehr tätig.

Die Arbeit im Gemeinderat interessiert mich. Ich möchte mich mit Engagement und Überzeugung für die Zukunft und den Erhalt unseres Dorfes einbringen.

Herzliche Grüsse  
Tom Schrag

**Gemäss Art. 49 Abs a) des Organisationsreglements der Gemeinde Häutligen vom 1. Dezember 2000, können die anwesenden Stimmberechtigten weitere Wahlvorschläge machen.**

## 6. Ehrungen

Aufgrund der Verordnung für Ehrungen, welche am 1. Januar 2025 in Kraft getreten ist, sucht die Gemeinde Personen oder Vereine, die sich gemäss dieser Verordnung für eine Ehrung qualifizieren.

Die Grundvoraussetzung ist, dass die Personen in Häutligen wohnhaft sind oder einen engen Bezug zu Häutligen haben oder einer Mannschaft oder einem Verein angehören, der seinen Sitz in Häutligen hat.

### Anmeldung

Vereine oder Privatpersonen können Personen für eine Ehrung bis am **25. November 2025** bei der Gemeindeverwaltung Häutligen anmelden.

### Datum der Ehrung

Die Ehrung findet an der Gemeindeversammlung vom Freitag, 5. Dezember 2025.

**Wir freuen uns, dass wir Jasmin Gäumann zur Schwingerkönigin 2025 und Jakob Gäumann zum Sieg des 1. Eidgenössischen Veteranentags im Hornussen gratulieren und ehren dürfen.**



## 7. Jungbürger/innen

Im laufenden Jahr sind zwei Gemeindebürgerinnen volljährig geworden. Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung zu begrüßen.

## 8. Orientierungen

Die Ratsmitglieder informieren über die laufenden Tätigkeiten in ihren Ressorts.

## 9. Verschiedenes

### Informationen des Gemeinderates

#### Kehrichtabfuhrdaten 2026

Januar	Februar	März	April
Montag, 12.	Montag, 09.	Montag, 09.	<b>Mittwoch, 08.</b>
Montag, 26	Montag, 23.	Montag, 23.	Montag, 20..
Mai	Juni	Juli	August
Montag, 04.	Montag, 01.	Montag, 13.	Montag, 10.
Montag, 18.	Montag, 15.	Montag, 27.	Montag, 24.
	Montag, 29.		
September	Oktober	November	Dezember
Montag, 07.	Montag, 05.	Montag, 02.	Montag, 14
Montag, 21.	Montag, 19.	Montag, 16.	Montag, 28.
		Montag, 30.	

#### Entsorgung von Silofolien

Silofolien sollten separat gesammelt und entsorgt werden. Sie können in die Deponie in Jaberg gebracht werden. Aus ihnen wird Kunststoffgranulat hergestellt, das wiederum für die Produktion von Leitungsrohren, Verpackungen, Kehrichtsäcken etc. verwendet wird. Die Entsorgung ist kostenpflichtig, ist aber günstiger als «normaler» Abfall» (darum beim Anliefern separat wägen!) Weitere Infos unter [www.avag.ch/entsorgungszentrum-jaberg](http://www.avag.ch/entsorgungszentrum-jaberg).

#### Verkauf Kehrichtsäcke und –Marken

Gerne rufen wir in Erinnerung, dass Sie Kehrichtsäcke und –marken bei der Gemeindeverwaltung käuflich erwerben können. Wir haben im Angebot:

Gegenstand	Preis 1 Stk.	Preis Rolle (10 Stk)
Kehrichtsäcke/-Marken 35 Lt.	1.90	19.00
Kehrichtsäcke/-Marken 60 Lt.	3.20	32.00
Kehrichtsäcke/-Marken 110 Lt.	5.80	---
Sperrgutmarken	7.80	---
Containerplomben	47.50	---
Grüngutpass	40.00	---
Plastiksammlung 35 Lt *	---	19.00
Plastiksammlung 60 Lt *	---	32.00

 Containermarken müssen Sie zwingend bei uns einkaufen. Die Marke muss mit dem Aufdruck 'Häutligen' versehen sein, damit Ihr Container von unserem Personal geleert werden darf.

## **Jugenderziehungsfonds Region Konolfingen**

Wenn Sie sich in einem finanziellen Engpass befinden und bei Ihrem/n Kind/ern Investitionen in den Bereichen Pflege, Erziehung oder Ausbildung bevorstehen, finden Sie unter Umständen Unterstützung beim Jugenderziehungsfond der Region Konolfingen. Der Fond spricht Geld zum Beispiel für Lager/Exkursionen, Schulmaterial, Aufgabenhilfen, Musikunterricht, Instrumente, Vereinsbeiträge (Sport, Handwerk, Musik, Ludothek) etc. **Keine** Unterstützung gibt es für Zahncorrekturen, Spielgeräte, Mobiliar, Kleider oder Fitnessabos.

Das Gesuch muss spätestens bis Mitte April 2026 beim Jugenderziehungsfond eingereicht werden. Falls Sie Interesse an einem Beitrag haben, melden Sie sich bitte frühzeitig auf der Gemeindeschreiberei Häutligen, damit alle erforderlichen Unterlagen zusammengestellt werden können.

Weitere Informationen finden Sie unter «[www.jugenderziehungsfonds.ch](http://www.jugenderziehungsfonds.ch)».

## **Löhne, Sitzungsgelder, Spesenentschädigungen**

Die Rapporte, Sitzungsgeldlisten, Stunden- und Spesenabrechnungen des Jahres 2025 sind

laufend, spätestens aber bis **Montag, 15. Dezember 2025**,

der Gemeindeverwaltung zuzustellen. Wir bitten Sie die geleisteten Arbeiten/Sitzungen vollständig zu deklarieren, den Rapport zu unterzeichnen und eine Angabe zur Kontoverbindung anzumerken, damit wir die Guthaben auszahlen können.

## **Information der Ausgleichskasse**

### **Auszug aus Ihrem individuellen-Konto (IK) und AHV-Versicherungsausweis**

#### **Was ist ein individuelles Konto (IK)?**

Auf einem individuellen Konto (IK) werden die AHV-pflichtigen Einkommen jedes einzelnen Versicherten festgehalten. Das individuelle Konto (IK) ist die Grundlage zur Berechnung von Leistungen der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) und Invalidenversicherung (IV).

#### **Wie überprüfe ich, ob meine Einkommen der Ausgleichskasse gemeldet wurden?**

Ein IK-Auszug kann bei jeder Ausgleichskasse online/schriftlich beantragt werden. Mit einem IK-Auszug kann überprüft werden, ob beispielsweise die Arbeitgeberin oder der Arbeitgeber die Einkommen der Beschäftigten der Ausgleichskasse gemeldet hat.

#### Hinweise

- Die Einkommen des aktuellen Jahres werden erst im Folgejahr verbucht
- Auf dem IK-Auszug sind keine Angaben zu Ihren zukünftigen Leistung vorhanden

Wir empfehlen einen IK-Auszug zu bestellen, wenn

- Sie noch nie einen IK-Auszug bestellt haben
- Sie innerhalb der letzten 5 Jahre Beiträge nachzahlen möchten
- Sie zweifeln, ob Ihre Arbeitgeberin oder Ihr Arbeitgeber Ihre Einkommen ordentlich deklariert

#### **Wie erkenne ich eine Beitragslücke?**

Eine Beitragslücke entsteht, wenn das Mindesteinkommen pro Kalenderjahr ab 21-jährig bis zum Referenzalter (65) nicht erreicht wurde. Beitragslücken führen zu einer lebenslangen Kürzung der Leistungen und können maximal 5 Jahre rückwirkend nachbezahlt werden.

Fehlt Ihnen jedoch ein Einkommen auf Ihrem IK-Auszug und kann dieses mit einem Lohnausweis/Lohnabrechnungen belegt werden, werden diese Jahre individuell geprüft.

## AHV-Versicherungsausweis

Der Versicherungsausweis hat die Grösse einer Kreditkarte und enthält den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum sowie die AHV-Nummer der versicherten Person. Grundsätzlich muss kein Versicherungsausweis beantragt werden, da sich die AHV-Nummer auf der Krankenversicherungskarte befindet.

Ein neuer Versicherungsausweis wird auf Anfrage ausgestellt, wenn

- einer Person eine AHV-Nummer zugeteilt wird
- die Personalien geändert haben oder falsch sind (z.B. durch Heirat oder Scheidung)
- dieser gestohlen oder verloren wurde
- dieser nicht mehr lesbar ist

Wir empfehlen,

- den Versicherungsausweis nicht im Geldbeutel aufzubewahren
- alte Ausweise (graue Karte) aufzubewahren

Weitere Informationen finden Sie unter [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)  
oder bei Ihrer AHV-Zweigstelle



AUSGLEICHSKASSE DES KANTONS BERN  
CAISSE DE COMPENSATION DU CANTON DE BERNE

## Winterdienst in Häutligen – eine Ein-Mann-Aufgabe



### Der Winter kommt

Der Winter steht bereits vor der Tür. Unser Wegmeister Ueli Mosimann bereitet sich auf den Winterdienst vor: das Streusalz ist bereits eingekauft, die Verstärkungsschiene für den Traktor muss er noch montieren. Den Schneepflug und den Salzstreuer hat er bereits letzten Frühling geschmiert und geölt und notwendige Ersatzteile gekauft.



### Es schneit

Ueli Mosimann ist sowohl vom Kanton als auch von der Gemeinde Häutlingen für den Winterdienst angestellt. Wenn es schneit, erhält er vom Kanton den Auftrag die Kantonsstrasse zu räumen. Die Kantonsmitarbeiter streuen, wenn nötig Salz. Bei den Gemeinestrassen entscheidet er selbst, wann was zu tun ist. Es macht Sinn zu warten, bis es aufhört zu schneien, um dann den ganzen Schnee auf einmal zu räumen. Zum Glück ist der Hauptarbeitgeber von Ueli Mosimann sehr flexibel und tolerant und Ueli kann jeweils frei nehmen, wenn es in Häutlingen schneit oder eisig ist.



### Räumen mit System

Ueli Mosimann räumt zuerst die viel benutzten Strassen und am Schluss die weniger benutzten Strässchen. Den Schnee deponiert er immer hangabwärts, da sonst wieder Schnee auf die Strasse rutscht. Die entstehenden «Schneewalme» vor privaten Hausplätzen hält er so gering wie möglich, sie sind aber technisch bedingt nicht vermeidbar. Die Entfernung dieser «Schneewalme» ist Aufgabe der Anwohner. Ueli Mosimann setzt Streusalz möglichst sparsam ein, um Strassenbeschädigungen und Gewässerkontaminationen zu vermeiden.

## Herausfordernde Wettersituationen

### Nasser Schnee oder tiefe Bodentemperaturen:

das Streusalz wirkt deutlich weniger gut.

### Eisregen:

das Streusalz nützt wenig bis nichts.

### Eisflecken, kleine Eisstellen und gefrorene «Wasserläufe»:

der Einsatz von Traktor und Salzstreuer wäre übertrieben, es würde viel zu viel Salz gestreut und damit die Strasse beschädigt. Es macht viel mehr Sinn, dass die Anwohner von Hand gezielt Salz streuen.

## Wie Sie helfen können

- Parkieren Sie Ihre Fahrzeuge möglichst nicht auf der Strasse oder zu nahe am Strassenrand (wegen dem «Schneewalm»).
- Werfen Sie den Schnee von privaten Zufahrten nicht auf die Strasse.
- Planen Sie mehr Zeit ein, wenn Sie das Haus verlassen.
- Montieren Sie rechtzeitig die Winterpneus.
- Haben Sie Verständnis, wenn es ausnahmsweise ein bisschen länger dauert, bis der Schnee geräumt ist.
- Schneiden Sie Äste und Sträucher im Herbst grosszügig zurück, damit sie unter der Schneelast nicht in den Strassenbereich gedrückt werden (siehe Bild auf der nächsten Seite).

## Information zum Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern, Kulturen und Sauberhaltung der Strassen

Die Eigentümerinnen und Eigentümer von Privatparzellen sowie Strassenanstösser und -anstösse-  
rinnen werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen fol-  
gende Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Sträucher und Pflanzungen, welche

- zu nahe an Strassen stehen,
- in den Strassen- und Trottoirraum hineinragen,
- die Signalisationen und Strassenbeleuchtungen abdecken oder mangelnde Übersicht bei  
Strassenverzweigungen verursachen gefährden die Verkehrsteilnehmenden.

Spezielle Gefahr besteht für Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zusätzlich werden die Strassenunterhalts- und Reinigungsarbeiten erschwert oder verunmöglich.

Zur Verhinderung von Verkehrs- und sonstigen Gefährdungen schreibt das kantonale Strassenrecht unter anderem vor (vgl. Strassengesetz Art. 73 Abs. 1, Art. 74 Bst. B, Art. 83, Art. 84 Abs. 2, Art. 93; Strassenverordnung Art. 57):

- Bäume, Hecken, Sträucher und dergleichen bis zu einer Höhe von 1.20 m müssen seitlich ei-  
nen Abstand von mindestens 50 cm zum Fahrbahnrand haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m  
Höhe hineinragen; über Fuss-, Geh- und Radwegen muss in der Regel eine Höhe von 2.50 m  
freigehalten werden. Diese Höhen müssen insbesondere auch bei Schneelast eingehalten  
werden.
- Die Wirkung von Strassenbeleuchtungen darf nicht beeinträchtigt werden.
- Signalisationen und Verkehrsspiegel müssen von allen Strassenseiten gut sichtbar bleiben.

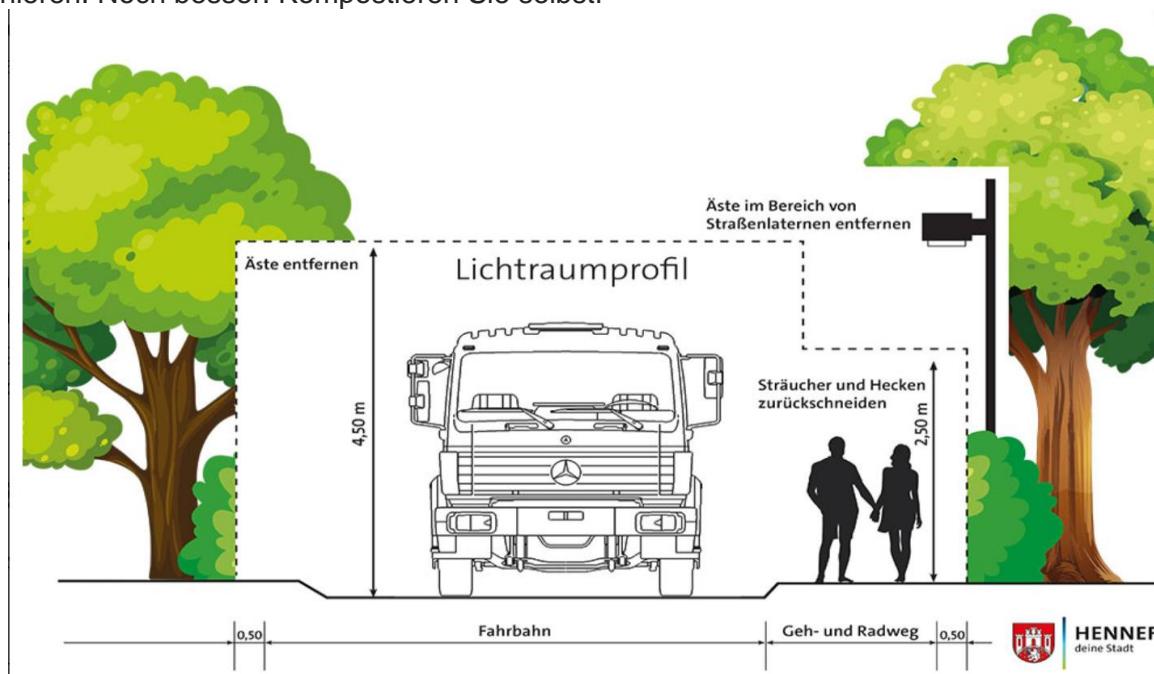
Übersichtliche Strassen und Gehwege bieten am Tag und besonders in der Nacht mehr Sicherheit  
für alle.

**Aufforderung:** Die Strassenanstösser und -anstösserinnen werden hiermit ersucht, Äste und andere Bepflanzungen bis spätestens **8. März 2026** auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden. Wird der Aufforderung bis zu diesem Datum nicht Folge geleistet, wird die Gemeinde die Arbeiten auf Kosten der betroffenen Eigentümer ausführen lassen (Ersatzvorannahme).

Für allfällige Fragen wenden Sie sich an die Gemeindeverwaltung, Tel. 031 791 29 28.

**Hinweis:** Das Grünmaterial kann im April bei der Grüngutabfuhr (Datum wird im 2026, mittels Flyer bekannt gegeben) entsorgt werden. Das Grüngut kann auch zu Peter Liechi, Lochenbergweg 3, Konolfingen gebracht werden Dafür ist bei der Gemeinde ein Grüngutpass für CHF 40.00 zu erwerben, welcher das ganze Jahr gültig ist. Die Öffnungs- und Annahmezeiten sind im Abfallmerkblatt zu finden.

Es ist verboten, Grünmaterial in Wäldern, an Flüssen oder Bächen und nicht bewilligten Plätzen zu deponieren. Noch besser: Kompostieren Sie selbst!



#### Um Unfälle wegen rutschiger Strassen zu vermeiden:

Die Strassen sind nach Feldarbeiten zu reinigen.

#### Besitzer von mächtigen Bäumen am Strassenrand:

Die heruntergefallenen Blätter regelmässig wegräumen.

#### Zur Infrastruktur Sorge tragen:

Die Strassenentwässerungsschächte am Feldrand mit Grubber, Pflug und Egge grosszügig umfahren, um sie nicht zu beschädigen.

Die Wege und Abschläge nach Forst- und Walddarbeiten sind wieder in Ordnung zu stellen.

#### Bitte nicht so hinterlassen!

Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis und die Mithilfe.

Gemeinderat Häutligen



## Primarschule Häutligen

### «Öpfu – Härdöpfu – Fescht»

Vielleicht mögen sich die einen oder anderen gefragt haben, was da im Schulhaus wohl los sein mag... Am letzten Freitag vor den Herbstferien transportierten die Kinder bei strahlendem Wetter sämtliche Tische und Stühle aus den Schulzimmern in die Pausenhalle und trugen mobile Herdplatten, Krüge, Schüsseln, Platten und Töpfe ins Freie.



Als es gegen 12 Uhr ging, fanden sich immer mehr Eltern und Geschwister beim Schulhaus ein und es duftete nach diversen Köstlichkeiten! Was das alles sollte?

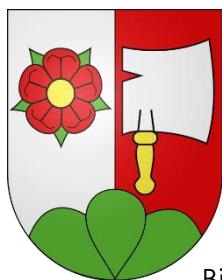
Als Abschluss der NMG-Themen «Äpfel» (1.-3. Klasse) und «Kartoffeln» (4.-6. Klasse) luden die Kinder und Lehrpersonen alle Eltern und Geschwister zu einem «Öpfu – Härdöpfu – Fest» ein. Dazu wurden bereits unter der Woche und dann vor allem am Donnerstag und Freitag diverse Vorbereitungen getroffen:



Es wurden Kartoffeln vorgekocht sowie Kartoffel- und Apfelkuchen gebacken, Süssmostcrème gekocht und Kartoffelbrötchen gebacken, Kartoffelsuppe und Würstchen gekocht, Kartoffelsalat und Sauce für die Gschwellten zubereitet. Insgesamt wurden 16 kg Kartoffeln, 30 Eier, 80 Würstchen und mehrere Kilo Äpfel gegessen.



## Wasserversorgung



### Wasseruhrenablesung:

Am Samstag **27. Dezember 2025**

(09:30-11:30Uhr Haldenweg/ Dorfstrasse/ Hubelweg/ Konolfingenstrasse – 13:00-15:00Uhr Wolfmattweg /Tägertschistrasse)

werde ich wiederum **die Wasseruhren** in der ganzen Gemeinde kontrollieren.

Bitte seid dafür besorgt, dass die Wasseruhren **gut zugänglich** sind.

Falls ihr an diesem Datum nicht da seid, meldet es mir doch kurz per SMS, Threema oder Whatsapp: **079 779 24 62** – (Ihr dürft mir auch ein Foto vom Zähler senden!)

Herzliche Dank für eure Bemühungen.

Die Wasserzähler-Ableserin: **Nicole Graf**, Haldenweg 37, 3510 Häutligen – [nici-g@bluewin.ch](mailto:nici-g@bluewin.ch)

## Reformierte Kirchgemeinde Konolfingen

Alle unsere Angebote finden Sie in der Agenda unter:

<https://www.konolfingen.org/agenda>



### Aktuell

**Samstag, 22. November 2025, 19.30 Uhr**  
**Sonntag, 23. November 2025, 17 Uhr**

Reformierte Kirche Konolfingen

#### Orchesterkonzert

Solistin: Helena Trautmann, Klavier.

Leitung: Roberto Fabbroni.

Es werden Werke gespielt von: Armas Järnefelt, Camille Saint-Saëns und Frederic Chopin.

Eintritt frei – Kollekte.



**Sonntag, 23. November 2025, 9.30 Uhr**

Reformierte Kirche Konolfingen

#### Abendmahlsgottesdienst am Ewigkeitssonntag

Wir gedenken den Verstorbenen. Es werden ihre Namen gelesen und Kerzen angezündet. Wir wollen Trost und Zuversicht schöpfen für den Weg, der vor uns liegt.



Pfrn. Christina Marbach, Pfr. Simon Zwygart und  
Pfr. Samuel Burger  
Heinz Balli, Orgel

**Dienstag, 25. November 2025, 20.15 Uhr**

Kirchgemeindehaus Konolfingen

**Kirchgemeindeversammlung**



## Sonntag, 30. November 2025, 9.30 Uhr

Reformierte Kirche Konolfingen

### Gospel-Gottesdienst am 1. Advent

Pfr. Simon Zwygart

Mitwirkung: Gospel-Projekt

Gospel-Workshop-Chor Nik Rindlisbacher, piano

Emanuel Schnyder, bass

Lukas Knecht, drums

Peter Knecht, lead

### Gospelkonzert: «Revival mit Hedreich Nichols»

16.30 Uhr, Reformierte Kirche Konolfingen

Eintritt frei – Kollekte



## Freitag, 5. Dezember 2025, 19.30 Uhr

Reformierte Kirche Konolfingen

### Abendmusik: «In the bleak Midwinter»

Das Vokalensemble tempo d' affetto widmet sich der Britischen Tradition der Christmas Carols und ergänzt sie mit engl. Madrigalen des spät. 16. bis frühen 17. Jahrhundert.

Es singen: Serafina Giannoni, Sopran

Lucrezia Lucas, Mezzosopran

Moritz Achermann, Tenor

David Zürcher, Bariton

Eintritt frei – Kollekte



## Samstag, 14. Februar 2026, 19.30 Uhr

Reformierte Kirche Konolfingen

### Valentinstagkonzert mit Jesse

Geniessen Sie die einfühlsamen Songs von Jesse in Begleitung eines Musikers in stimmiger Umgebung. Für alle Menschen zusammen mit ihren allerliebsten Begleitpersonen.

Eintritt frei – Kollekte



## Familien & Kinder

### Gschichte-Gottesdienst

Reformierte Kirche Konolfingen

Zwischen Nov. und März feiern wir einmal im Monat an einem Samstag einen Gschichte-Gottesdienst – eine Feier mit einfachen Liedern, Gebeten, und einer spannenden Gschichte, die spielerisch vertieft wird. Zu dieser Feier sind alle Kinder ab 3 Jahren, ihre Geschwister und Begleitpersonen herzlich willkommen.

Daten 2025/26: 15. November, 17. Januar,

7. Februar, 14. März

jeweils samstags, 17 – 17.30 Uhr

Pfrn. Christina Marbach & Team



## Rägeboge

Kirchgemeindehaus Konolfingen

Entdecke Gottes Farben auf der Welt!

Ein Erlebnis-Morgen für Kinder ab 4 Jahren.

Es gibt Geschichten, Spiele, Lieder, Basteleien und natürlich auch ein Znuni.

Daten 2025/26: 22. November, 17. Januar,

21. Februar, 28. März (Osterbasteln)

jeweils samstags, 9.30 – 11.30 Uhr

Kontakt: Karin von Reitzenstein, 079 247 29 70



## Sonntagsschule Häutligen

Schulhaus Häutligen

In der Sonntagsschule Häutligen erlebst du viele spannende, vorweihnächtliche Abenteuer mit Geschichten, Spielen und viel Zeit zum Geniessen. Ein Programm ab dem 1. Kindergartenjahr – neue Kinder sind immer herzlich willkommen!

Daten 2025: 19. Oktober, 9. November,

30. November, 14. Dezember (Weihnachtsfeier)

jeweils sonntags, 9.30 – 10.30 Uhr

Kontakt: Diana Blum, 079 247 29 70



## Informationen der Vereine

### Adventsmärit 2025



#### Hinweis zur Parkplatzsituation beim Adventsmärit

Liebe Besucherinnen und Besucher,  
wir vom Adventsmärit-Team möchten Sie darauf hinweisen, dass die Parkplatzsituation rund um den Veranstaltungsort leider begrenzt ist. Es stehen nur wenige Parkplätze beim Schulhaus sowie am Ortseingang von Häutligen (von Münsingen/Tägertschi herkommend) zur Verfügung. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Wir empfehlen den Einwohnerinnen und Einwohnern von Häutligen, dass Bekannte oder Besuchende gegebenenfalls bei Ihnen zuhause parkieren.  
Dies hilft uns, die Parksituation für alle angenehmer zu gestalten und den Ablauf des Adventsmärts zu erleichtern.

Wir danken Ihnen für Ihre Kooperation und freuen uns auf Ihren Besuch!

Webseite: <https://adventsmaerithaeutligen.jimdofree.com/>

## Hornussergesellschaft

### Jakob Gäumann - Sieger Eidg. Veteranentag im Hornussen

Am. 1. Eidg. Veteranentag der Hornusser in Rüdtligen-Alchenflüh vom 22. August 2025 siegte Jakob Gäumann in der 3. Stufe (Jahrgang 1949 und älter). Er gewann mit 53 geschlagenen Punkten.



Bereits eine Woche vorher holte er am Veteranentag vom MWHV in Gümmenen den 3. Platz. Die Familie gratuliert dir recht herzlich zu diesem Riesenerfolg, welcher bei ihm noch lange in Erinnerung bleiben wird.

## Feldschützen Häutligen



## Dorfverein Häutligen

### Mitgliederversammlung

Bereits am 17. Oktober 2025 fand die 12. Mitgliederversammlung beim Hornusserhüttli statt. Nebst einem Rückblick auf vergangene Aktivitäten gab es auch ein paar Infos zum angefangenen Projekt, dem Bräliplatz. Allerdings ist die Finanzierung noch nicht gesichert, so dass mit dem Bau noch nicht begonnen werden kann. Wer dem Projekt zum Flug verhelfen und uns in diesem Zusammenhang finanziell oder mit Arbeits- oder Baumaterialspenden unterstützen möchte, melde sich bei [dorfverein-haeutligen@gmx.ch](mailto:dorfverein-haeutligen@gmx.ch) oder WhatsApp 079 745 80 32 – Sonja Rubin. Wir freuen uns über jeden Beitrag!



Dorfverein Häutligen

Den grössten Teil des Abends haben wir jedoch gemütlich beisammengesessen und uns von Beat's feinem Bami Goreng und den traditionellen Dessertkreationen verwöhnen lassen.

Dorfverein Häutligen

[www.dorfverein-haeutligen.ch](http://www.dorfverein-haeutligen.ch)

## Frauentreff

### Adväntsbesicht vom Froueträff Hüttlige



Mir fröie üs, dass mir öich wieder dörfe  
zum traditionelle Adväntsbesicht ylade!

Am Donnschtig der 4. Dezämber 2025 träffe mir üs am Aabe am haubi Achi im Schuelhus z'Hüttlige.

D'Liselotte Gäumann wird üs mit irem Klavierspiu düre Aabe begleite u d'Annemarie Maurer liest üs e Gschicht vor.

Uf eue gmüetleche u bsinnliche Aabe mit öich zäme fröie sech  
Liselotte, Annemarie, Ruth u Fränzi

## Adventskalender 2025

### offene Fenster

Samstag 6. Dez. offenes Fenster bei Fam. Kämpf und Samichlaus (18.30h)

**bitte** anmelden 079 730 17 77 Preis pro Kind 15 Fr.

Freitag 12. Dez. offenes Fenster bei Stettler Brigitte, Wolfmattweg 5 ab 17.00Uhr

Freitag 19. Dez offenes Fenster «Biohof Schürmatt» ab 19.00Uhr

Samstag 20. Dez. offenes Fenster bei Fam. Stucki, Wolfmatt



Adventsspaziergang Samstag, 27. Dez. 19h Treffpunkt bei der Käsi.  
Natürlich dürfen die Fenster an anderen Tagen auch besucht werden.

Freundliche Grüsse

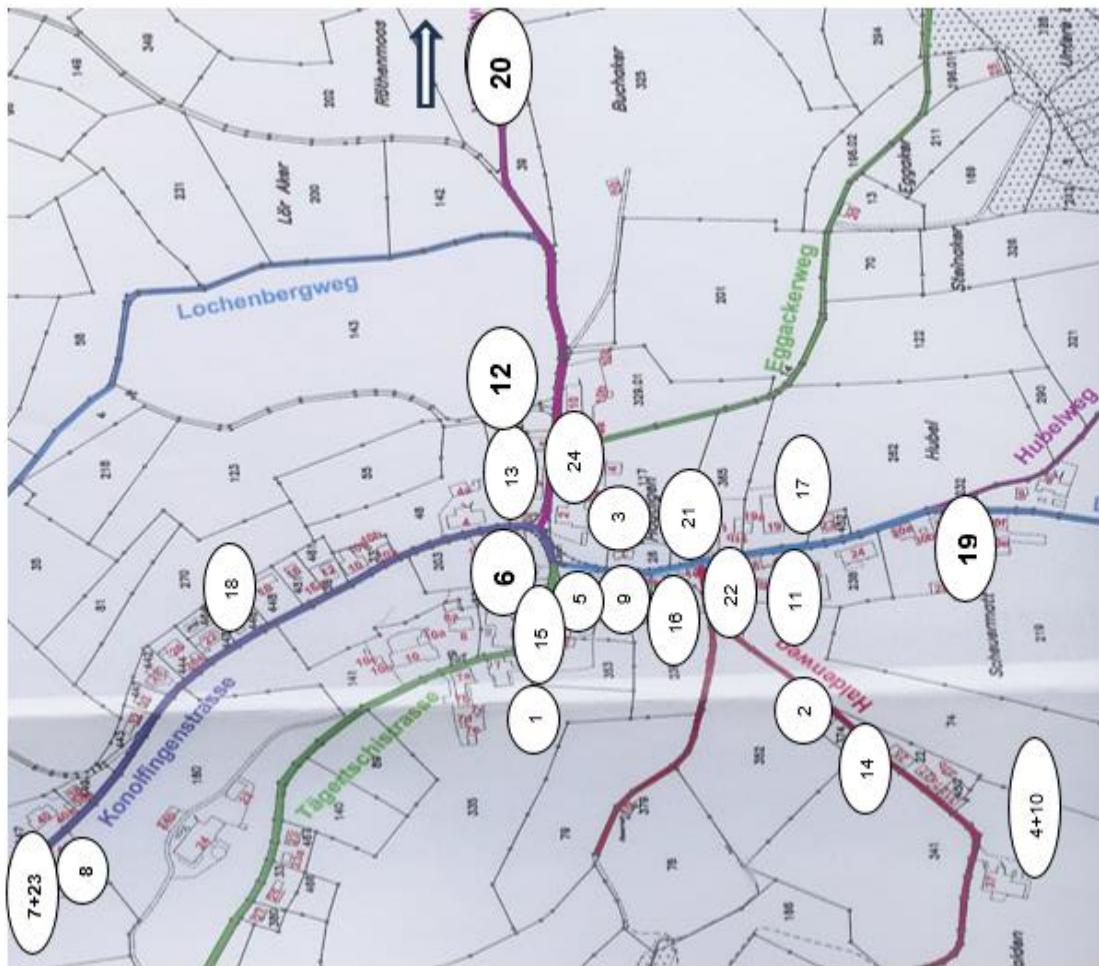
vom Froueträff  
i.V. Esther Gäumann



## Öffnungsdaten der Kalenderfenster in Häutlingen

vom 1.-24. Dezember 2025

1. Fam. Stucki (Schmiede) Trägertschistr.5
2. Siegenthaler Franziska Haldenweg 18
3. Meissner Kathrin Rest. Bärli
- 4.. Graf Franziska Haldenweg 37
5. Notaro Olivia Käsi
- 6. Kämpf Anita u Erich** Konolfingenstr. 1 (siehe unten)
7. So A.Gerber/ M.Lehmann Konolfingenstr. 45
8. Gäumann Esther Konolfingenstr. 41
9. Mühlmatter Daniela Dorfstr. 4
10. Graf Nicole Haldenweg 37
11. Primarschule Häutlingen Dorfstr. 22
- 12. Stettler Brigitte** Wolfmattweg 5 Fenster offen ab 17h
13. Fam. Brenzikofler Wolfmattweg 3
14. So Wyssmüller Andrea Haldenweg 20
15. Gäumann Andrea Trägertschistr. 1
16. Gäumann Marco u Martina Haldenweg 2
17. Fam. Mosimann Dorfstr. 23
18. Fam. Feusi Konolfingenstr.24
- 19. Biohof Schürmatt (Laura)** Dorfstr.30 Fenster offen ab 19h
- 20. Fam. Stucki** Wolfmatt Fenster offen
21. So Kestenholz Andrea u Martin Dorfstr.11
22. Dietrich Esther Haldenweg 1
23. Fam. Gäumann/Gäggeler Konolfingenstr. 45
24. Gäumann Liselotte Wolfmattweg 4



Adventsspaziergang wer Lust hat, Treffpunkt Freitag, 27. Dezember 19.00 Uhr bei der Käsi.

Die Fenster sind geschlossen (ausser auf Wunsch der Teilnehmer). Am 6., 12., 19., 20.. Dez. Fenster geöffnet. Alle sind willkommen.

**Fenster, 6.Dez. auf Anmeldung bis 26.Nov.unter 079/730 17 77 bei E.Gäumann (i V.Froueträff)**  
**Ca.18.30 kommt der Samichlaus und bringt ein Klausensäckli. Preis pro Kind 15 Fr. (über Twint oder vor Ort)**

## **Froueträff Hüttlige Jahresbericht 2025**

### Lotto, Donnerstag 13. Februar 2025

16 Frauen spielten um die schönen Gaben und am Ende durfte jede mindestens einen Preis mit nach Hause nehmen.

### Besichtigung des Bundeshauses, Montag 24. März 2025

27 Personen mussten durch die Sicherheitskontrolle, bevor uns Frau Katja Riem begrüßte und dann charmant und kompetent durchs Bundeshaus führte.

Im Ständerats -und Nationalratssaal erzählte sie uns, wieviel hinter den Kulissen gearbeitet wird, bevor ein Geschäft in der Session behandelt wird und dann vielleicht so weit gebracht wird, dass das Volk darüber abstimmen kann.

### Junibummel Donnerstag 5. Juni 2025

An diesem kühlen aber trockenen Abend fuhren 7 Frauen von Häutlingen nach Mirchel. Ge-

mütlich wanderten wir über Gmeis – Gmeismoos – Stutz und wieder zurück nach Mirchel.

Im Restaurant Mirchel beendeten wir den gemütlichen Abend mit einem feinen Nachtessen.

### Brunch Baumschule Daapp, Freitag 20. Juni 2025

Anstelle des üblichen Freitagscafé im Bärli fuhren wir nach Münsingen. In der Baumschule Daapp gab es im schönen Garten einen feinen Brunch.

### Ausflug Weissenburg, Donnerstag 28. August 2025

Leider fiel der Ausflug zu den Ruinen des Weissenburg Bades wegen schlechtem Wetter buchstäblich ins Wasser.

Versuchen wir nächstes Jahr noch mal und hoffen, dass wir mindestens 10 Personen dafür interessieren können.

### Thuner – Wasser – Zauber, Mittwoch 15. Oktober 2025

Der Wasserzauber war beeindruckend.

Erstaunlich was man mit Wasser und Licht darstellen kann, wie ein Feuerwerk, nur ohne Knallerei, dafür mit Musik.

Der Abend war gemütlich, das Nachtessen in der Pizzeria Rialto wurde von den 13 Personen genossen.

Mit einem Absacker im Rest. Bärli beendeten wir den schönen Abend.

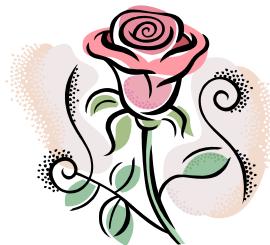
Im Namen aller, die an unseren Ausflügen oder Besichtigungen teilgenommen haben; ein herzliches Dankeschön an die Organisatorinnen der jeweiligen Veranstaltungen.

---

Yladig

***Froueträff Hüttlige***

Jahresprogramm 2026



Am Donnischtag dr 15. Jänner 2026 am Aabe am haubí Achtí, im Rest. Bärli.

Mir hoffe uf viu intressiertí Froue u Manne.

## Frauenverein Konolfingen

### Seniorenessen für pensionierte Frauen und Männer aus Konolfingen und Umgebung



Liebe Seniorinnen und Senioren

Es wird ein feines Menu zum Preis von CHF 15.00 angeboten (Mittagessen mit Suppe oder Salat, ein alkoholfreies Getränk, Dessert und einen Kaffee). **Jeweils am Donnerstag um 12 Uhr** im Kirchgemeindehaus in Konolfingen an folgenden Daten:

- 4. Dezember 2025**
- 8. Januar 2026**
- 5. Februar 2026**
- 5. März 2026**
- 09. April 2026**

**An-/Abmeldung:** bis am Sonntagabend vor dem jeweiligen Anlass. Platzzahl ist beschränkt.

#### Kontaktadresse:

Barbara Stalder, Terrassenweg 80,

3510 Konolfingen,

**Mail:** bamale71@gmail.com

**Telefon:** 079 364 45 64

#### Geschenkidee:

Es können auch Gutscheine zum Verschenken bezogen werden.

**[www.frauenverein-konolfingen.ch](http://www.frauenverein-konolfingen.ch)**

## Verschiedenes

### 60+ Region Konolfingen



## 60+ Region Konolfingen

### Altersarbeit Region Konolfingen

Die Fachstelle Alter der Region Konolfingen für die Gemeinden Freimettigen, Häutligen, Konolfingen und Niederhünigen ist ab 1. Jan. 26 direkt bei der Gemeindeverwaltung Konolfingen, Abt. Soziales, angesiedelt. Bisher wurde sie im Mandat von der Pro Senectute geführt. Die Abläufe sowie die Wirkung der Altersarbeit können in der neuen Form wirkungsvoller gestaltet werden.

### Die Pro Senectute zieht um

Die Beratungsstelle Konolfingen der Pro Senectute Bern zieht um: Ab 1. September 2025 ist sie im Gebäude der Raiffeisenbank, 2. Stock, Kreuzplatz 6, 3510 Konolfingen zu finden.

### Altersleitbild

Das Altersleibild vom 2017 wurde überarbeitet und der Ratgeber 60+ Region Konolfingen aktualisiert. Beides kann bei den Gemeindeverwaltungen bezogen oder ab den Gemeindehomepages digital genutzt werden. Sitz-, Ruhe- und Mitfahrbänkli sowie "Nette Toilette" Ein Team aus Freiwilligen hat eine Karte mit den Sitzbänken, Mitfahrbänkli sowie Netten Toiletten der Region Konolfingen erstellt. Die Karte kann am Bahnhof Konolfingen sowie bei den Gemeindeverwaltungen Freimettigen, Häutligen, Konolfingen und Niederhünigen bezogen oder unter den Gemeindehomepages digital genutzt werden. Auf der Strecke zwischen Konolfingen und Niederhünigen soll eine neue Bank entstehen, die Spaziergänger\*innen eine Verschnaufpause ermöglicht. Als lohnenswerte und schmackhafte Ziele in Niederhünigen könnte auch der Hofladen der Familie Wittwer sowie der wunderschöne Garten des Restaurants Esswerk 6 – Öffnungszeiten Donnerstag, Freitag und Samstag von 9.00 bis 22.00 Uhr – mit dazugehörigem Laden mit qualitätsvollen Produkten sein.

### Zäme Aktiv Region Konolfingen

### Willi Blaser

Tief betroffen und traurig haben wir von unserem Willi Blaser Abschied nehmen müssen.

Willi liebte es, unter Menschen zu sein, schätzte Geselligkeit und begegnete allen auf seine freundliche, offene und ehrliche Art.

Seit 9 Jahren informierte er kompetent und prompt über unsere Angebote von ZAK, Zäme Aktiv Region Konolfingen wie auch über viele regionale Ereignisse. Auf seine bescheidene Art hat er enorm viel für uns geleistet.

Wir sind dankbar für das Wegstück, das wir mit Willi gehen durften und vermissen ihn sehr. Dies hier ist sein letzter Beitrag für die Häutligenpost.

Für den Vorstand ZAK, Zäme aktiv Region Konolfingen  
Ruth Meinen-Scholl



## **Senioren helfen Senioren oder eben "Zäme aktiv Region Konolfingen" (ZAK)**

Seit mehr als zwei Jahrzehnten steht ZAK für gelebte Nachbarschaftshilfe und ein vielfältiges Miteinander. Ohne Mitgliedszwang, dafür mit Herzblut, bietet der Verein zahlreiche Dienstleistungen und Aktivitäten, die den Alltag bereichern und die Gemeinschaft stärken.

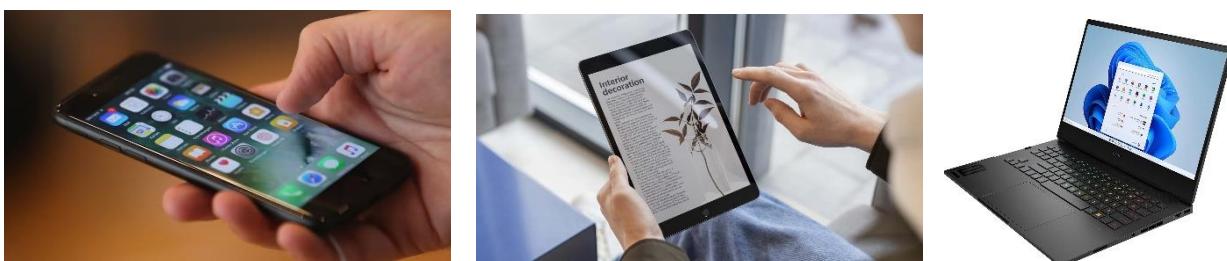
In Kürze erhalten Sie das neue Bulletin "erstes Halbjahr 2026" mit allen Angeboten. Wenn nicht, melden Sie sich bei der Vermittlungsstelle 031 790 00 20.

### **Neues aus der ZAK-Vermittlungsstelle**

Die Vermittlungsstelle im reformierten Kirchgemeindehaus ist neu jeweils nur noch **am ersten Dienstag im Monat von 9 bis 11 Uhr** geöffnet.

Die Vermittlungsstelle – sie kann (fast) in allen Bereichen des alltäglichen Lebens, von **A** wie zum Arztbesuch begleiten bis **Z** wie "Zäme ga kömerle" – helfen. Unter der Nummer **031 790 00 20** erreichen Sie uns auch neben den Öffnungszeiten.

### **Haben Sie Probleme mit Ihrem Handy-, Tablet- oder Laptop?**



Wir helfen Ihnen gerne. Während der Öffnungszeit der Vermittlungsstelle – jeden ersten Dienstag im Monat von 9 - 11 Uhr – steht eine Fachperson zu Ihrer Verfügung.

Bringen Sie Ihr Gerät einfach vorbei – und bitte auch Ihre Passwörter oder Login-Angaben. Unsere Fachpersonen nehmen sich Zeit und unterstützen Sie unkompliziert.

---

## **ZAK – was man weiss und doch nicht kennt**

**ZAK kennt man irgendwie – und doch vielleicht nicht ganz. ZAK steht für „Zäme Aktiv Region Konolfingen“ – ein Angebot von Seniorinnen und Senioren für Seniorinnen und Senioren. Menschen, die ihre Zeit, ihr Wissen und ihre Erfahrung teilen – mit Herz und Hand.**

2001 wurde "Zäme Aktiv" unter dem Patronat der Pro Senectute gestartet. Nach vielen wunderbaren Erfahrungen wurde 2015 der heutige Verein "Zäme-Aktiv-Region Konolfingen" mit Statuten gegründet.

Das Spezielle – nur die Vorstandsmitglieder sind Vereinsmitglieder – es gibt also keine Mitgliederbeiträge und sonstige Verpflichtungen.

An den verschiedenen Angeboten können alle pensionierten Personen aus Konolfingen, Häutlingen, Freimettigen und Niederhünigen mitmachen. Eine Kollekte oder ein minimaler Beitrag pro Anlass sorgt für die Verminderung der Unkosten.



## **Das gute Gefühl, nicht allein zu sein – ein Netzwerk der gelebten Nachbarschaft**

Ob eine kleine Hilfe im Alltag gebraucht wird, ein Fahrdienst zum Arzt, jemand zum gemeinsamen Spaziergang, zum Spielen, für einen Austausch beim Kaffee oder bei einem Seniorenstamm – ZAK ist da, wo man sich kennt – und sich hilft. Im zweimal jährlich erscheinenden Bulletin und auf der Website [www.zaeeme-aktiv.org](http://www.zaeeme-aktiv.org) sind alle Angebote aufgeführt.

Haben Sie bisher kein Bulletin erhalten? Melden Sie sich bei der Vermittlungsstelle 031 790 00 20, gerne senden wir Ihnen ein Bulletin zu.

Text und Bild: Willi Blaser

## **Pro Senectute**

### **Fit für Bewegung durch richtige Ernährung**

**Wie im Bericht der Sportkoordinatorin zu lesen, ist Bewegung gerade für die Gesundheit von älteren Menschen sehr wichtig.**

**Ideal ist zudem, wenn Bewegung durch eine eiweissreiche Kost ergänzt wird.**

Ältere Menschen brauchen zwar weniger Kalorien, dafür aber mehr Eiweiss als früher. Essen sie zu wenig Eiweiss, gehen Muskelmasse, Kraft und Ausdauer verloren. Ausreichende Versorgung mit genügend Eiweiss hilft dagegen, Selbständigkeit und Mobilität zu bewahren.

**PRO  
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

### **Eiweisszufuhr – besonders wichtig**

Ältere Menschen brauchen 1,2-1,5 g Eiweiss pro Kilogramm Körpergewicht. Eine 60 kg schwere Person braucht also 72 – 90 g Eiweiss pro Tag, am besten verteilt auf vier Portionen. Eiweiss findet sich in tierischen Produkten wie Milch, Käse und Quark, aber auch in Eiern, Fleisch und Fisch.

Ebenso in Hülsenfrüchten, Tofu (Soja), Seitan (Weizen) und Quorn (Pilz). Weiter tragen Vollkornprodukte, Kartoffeln, Nüsse, Samen und Kerne zur Versorgung mit Eiweiss bei.

### **Tipps für den Alltag**

3 Mal täglich eine Portion Milchprodukte. Eine Portion entspricht 50 g Hart-, 100 g Weich- 200 g Hüttenkäse oder 150 Quark. Zusätzlich 1 Mal täglich eine Portion Eiweiss in Form von 100-120 g Fleisch, Fisch, Tofu oder Seitan, Tempeh oder 4 Eiern.

Wenn diese Eiweiss-Portionen für Sie zu gross sind, verteilen Sie diese auf mehrere kleine Portionen pro Tag. Richten Sie Ihre Speisen ansprechend an und essen Sie wo immer möglich gemeinsam mit anderen.

Essen Sie auch unterschiedliche Hülsenfrüchte, Vollkorngetreide, Kartoffeln, Nüsse und Samen, da jedes Lebensmittel andere wertvolle Nährstoffe liefert.

Kontrollieren Sie Ihr Gewicht regelmässig. Im Alter weist ein Gewichtsverlust auf Mangelernährung mit zu wenig oder einseitiger Nahrungszufuhr hin und ist Grund für einen Arztbesuch.

Konolfingen, 07.08.2025 Chantal Galliker, Gesundheitsförderung, Pro Senectute Kanton Bern

## Verein alter Bären

Auch im Herbst und Winter bietet der Verein alter Bären im Dorfmuseum alter Bären in Konolfingen interessante und spannende Angebote an.



### Lesetheater Phips und die Zauberlinse

**Mittwoch, 3. Dezember 2025 um 14 Uhr**

Dorfmuseum alter Bären

Konolfingen

### Lesetheater Phips und die Zauberlinse

von Astronauten, Rittern und Piraten

Wir laden zum interaktiven Lesetheater für Kinder ab 5 Jahren mit der Autorin Mirjam A. Gygax und Kindern ein.

Phips kann mit seiner Zauberlinse in andere Zeiten und Welten reisen, so erlebt er die Alterszeit mit dem Säbzelzarter mit der Apollo 11 fliegt er zum Mond, trifft im Mittelalter den Stern-Ritter, findet in der Urzeit ein echtes Dinosaurier-Ei und trifft auf dem sturmischen Meer den berühmten Piraten Blackbeard!

Dauer ca. 45 Minuten, Eintritt frei, Kollekte.

Anmeldung erforderlich an: 076 761 30 12

### Gemeinsam mit dem Frauenverein Konolfingen präsentieren wir ein interaktives Lesetheater für Kinder ab 5 Jahren mit der Autorin Mirjam A. Gygax und Kinder.

Mit der Apollo 11 fliegt er zum Mond, trifft im Mittelalter den angeberischen Stern-Ritter, findet in der Urzeit ein echtes Dinosaurier-Ei und trifft auf dem sturmischen Meer den berühmten Piraten Blackbeard!

Dauer ca. 45 Minuten, Eintritt frei, Kollekte.

**Anmeldung erforderlich an: 076 761 30 12**



### Konzert Full Steam Jazzband

**Samstag, 6. Dezember 2025 um 20 Uhr**

Lassen Sie sich überraschen und geniessen Sie den erfrischenden, begeisternden und fetzigen Dixieland-Jazz der Jazzband.

Alle Besuchenden erhalten zum Eintritt eine Portion Chili con Carne gratis. Türöffnung 19:15 Uhr mit Bistro (Getränke & Snacks)

Reservierte Plätze 34.- / Abendkasse 36.-

Telefon 076 761 30 12 oder [www.museum-alter-baeren.ch](http://www.museum-alter-baeren.ch)



### ü25 Adventsbar im Dachstock

**Freitag / Samstag, 12. & 13. Dezember 2025 ab 20 Uhr**

Gemeinsam mit dem Frauenverein Konolfingen organisieren wir einen Tanz-Abend mit lokalem DJ im wunderschönen Ambiente des Dachstocks im Dorfmuseum alter Bären in Konolfingen.

Start ab 20 Uhr, Schluss 01 Uhr.

Anmeldung mit QR-Code oder 076 761 30 12

1 Gutschein für ein Glas alkoholfreies Getränk pro Eintritt).

Kosten mit Reservation CHF 15.-, Abendkasse CHF 19.-

## Vorschau 2026

### Maskenball mit Kinderdisco

**Samstag, 7. Februar 2026 ab 14 Uhr**

Für Kinder zwischen 3 und 7 Jahren organisieren wir im Dachstock des Dorfmuseums alter Bären in Konolfingen zusammen mit dem Frauenverein Konolfingen den Maskenball mit Kinderdisco.

Wir freuen uns auf viele maskierte Kinder, Begleitung durch Eltern ist willkommen.

Bitte Anmeldung unter 031 791 00 98



## Sonderausstellung

Trachtengruppe Konolfingen & ateliergeissbühler  
1. und 3. Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr  
Dorfmuseum Konolfingen

Trachten Rhythmus Glanz



Ab **Sonntag, 1. März 2026** startet die neue Sonderausstellung "Trachtenkult(ur) alt - neu gelebt.

Das Dorfmuseum zeigt mit der Trachtengruppe Konolfingen und dem Atelier Geissbühler Trachten, Rhythmus und Glanz.

Die Ausstellung ist jeden ersten und dritten Sonntag ab dem 1. März 2026 jeweils von 14 - 17 Uhr geöffnet.

Führungen sind jederzeit auch dazwischen möglich.

Ihr Anruf genügt: 031 791 00 98

[www.museum-alter-baeren.ch](http://www.museum-alter-baeren.ch)

## Spielgruppen

### Spielgruppe Bambi

Die Kinder der Spielgruppe Bambi sind super in das neue Spielgruppenjahr gestartet. Es wird bereits fleissig gespielt und gebastelt. Der eine oder andere Elternteil darf im Anfangskreis noch die Geschichte mitlauschen, doch dann wird eifrig erforscht und gespielt, so ganz ohne Mama und Papa. Die Leiterinnen freuen sich auf viele grossartige Momente mit den Kindern. Falls noch jemand unterjährig starten will, wir haben noch ein paar Plätze am Dienstagmorgen in der Innenspielgruppe oder am Dienstagnachmittag im Wald. Meldet euch doch auf unserer Home-page [www.spielgruppe-bambi.ch](http://www.spielgruppe-bambi.ch) an.

Die Präsidentin der Spielgruppe Bambi



Spielgruppen-  
jahr 26/27  
Jetzt anmelden!

Spielgruppe  
KONOLFINGEN



#### ORT

Mooshausstrasse 4  
3510 Konolfingen

#### ALTER

Für Kinder  
ab 2,5 Jahren

#### BETREUUNGSANGEBOT

MONTAG 8.45 – 11.15 UHR  
MITTWOCH 8.45 – 11.15 UHR  
DONNERSTAG 8.45 – 11.15 UHR

Die Betreuung erfolgt durch  
zwei Leiterinnen.



## WALDSPIELGRUPPE CHUZLI



#### SPIELGRUPPE:

Jeweils am Montag oder  
Donnerstag  
von 08:45 bis 11:15  
Für Kinder ab 2 Jahren bis  
Kindergarteneintritt.

#### ELKI:

20x pro Schuljahr jeweils am Dienstag  
von 09:00 bis 11:00  
ab Laufalter bis ca. 3 Jahre

#### WO?

Im Lochenbergwald in Konolfingen

#### WEITERE INFORMATIONEN:

Susanne Mathys 076 510 28 01  
oder auf unserer Webseite unter  
[www.waldspielgruppechuzli.ch](http://www.waldspielgruppechuzli.ch)

Instagram



@waldspielgruppe\_chuzli

Facebook



## Konolfinger-Werkstatt 44

### Gwundrig – chum cho luege – die Werkstatt 44 in Konolfingen öffnet ihre Türen

Samstag, 22. November 2025 von 10 - 19 Uhr  
Sonntag, 23. November 2025 von 10 - 17 Uhr



Erika Linder lädt in der **Konolfinger-Werkstatt 44**, an der Bernstrasse 44 wiederum zu ihrer vorweihnächtlichen Ausstellung ein. Jeder Gegenstand, ob Wandbild, Kerzenständer oder Kränz, mit ihren stimmungsvollen Kreationen weckt sie Vorfreude auf Weihnachten. Jedes Werk ist ein echtes Unikat – einzigartig aus der Natur gestaltet – mit viel persönlichem Charme.

Die Vielfalt aus Erika Linders kreativer Werkstatt mit ihrer Ausstellung «lichtervolli adventsbescherig» wird Sie verzaubern.



Bitte beachten Sie, dass die Parkmöglichkeiten beschränkt sind. Auf dem Mehrzweckplatz, nicht weit entfernt, stehen genügend Plätze zur Verfügung.

Willi Blaser

## VERD

### VERD

#### Gemeinsam für lebendige Dörfer und Quartiere!

VERD erwirtschaftet Geld und stellt dieses Geld der Bevölkerung der Dörfer und Quartiere zur Verfügung. Die Einwohner:innen wissen nämlich am besten, was ihr Dorf lebendig erhält oder lebender macht.

#### Werde ein Teil von VERD!

Mit einem einmaligen Beitrag von CHF 5.- wirst du Genossenschafter:in und somit Miteigentümer:in der VERD Purpose Genossenschaft.

#### Du entscheidest mit!

Als Genossenschafter:in von VERD hast du direkten Einfluss darauf, für was das Geld in deinem Wohnort verwendet wird. Du kannst Projekte vorschlagen und mitentscheiden, welche Ideen finanzielle Unterstützung erhalten.

## Vorteile:

Mit der Verd-Karte kann der/die Genossenschaft in Geschäften, welche sich Verd angegeschlossen haben, bezahlen. Der Handel bezahlt mit 0.6 % wenig Transaktionsgebühren als mit anderen digitalen Zahlungsmitteln.



Diese Gebühren fliessen an VERD und werden wie folgt verteilt:

**die Hälfte** wird in den „Landestopf“ (also nationalen Topf) geleitet, und **die andere Hälfte** geht in den „Wohnort-/Gemeindetopf“ der zahlenden Person. Wenn eine Gemeinde ihren Gemeindetopf nicht aktiviert, wird der Betrag automatisch dem Landestopf gutgeschrieben.

Der Gemeinderat Häutligen hat entschieden, vorerst abzuwarten und zu beobachten, wie das Ganze in den umliegenden Gemeinden anläuft – insbesondere, wie sich die Geschäfte in Konolfingen und Münsingen beteiligen.

## Verabschiedung Matthias Gäumann



Nach 9 engagierten Jahren im Gemeinderat verabschiedeten wir Matthias Gäumann, der während seiner Amtszeit auch als Vizepräsident tätig war, aus unserem Gremium.

Als Verantwortlicher für das Ressort Bau und öffentliche Sicherheit hat er mit grossem Einsatz, Fachwissen und Weitblick zahlreiche Aufgaben und Projekte begleitet. Besonders das grosse und langwierige Projekt der Ortsplanung prägte seine Amtszeit und zeugte von seinem Durchhaltevermögen, seiner Sorgfalt und seinem Engagement für die Zukunft unserer Gemeinde.

Mit seiner offenen Art, seiner lösungsorientierten Haltung und seinem hohen Verantwortungsbewusstsein hat Matthias Gäumann wesentlich zur positiven Entwicklung der Gemeinde beigetragen.

Der Gemeinderat dankt ihm herzlich für die wertvolle Arbeit, die angenehme Zusammenarbeit und die vielen Stunden, die er in den Dienst der Gemeinschaft gestellt hat.

Wir wünschen Matthias Gäumann für die Zukunft alles Gute, beste Gesundheit und viel Freude bei neuen Herausforderungen und Projekten.

Gemeinderat Häutligen



## **Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Weihnachten / Neujahr**

Die Gemeindeverwaltung ist wegen Ferienabwesenheit der Gemeindeschreiberin vom  
**22. Dezember 2025 bis 4. Januar 2026** geschlossen.

In **dringenden** Fällen wenden Sie sich an die Gemeindepräsidentin Nicole Gäumann  
(079 329 12 44) oder an die Gemeindeschreiberin Angela Schneiter (079 576 69 56).

Danke für Ihr Verständnis.



**Frohe Weihnachten und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen der  
Gemeinderat und die Verwaltung.**